

SAFETY-KLEEN MODEL 34/44 VAT PARTS WASHERS

Operator Booklet



Customer should read and retain this booklet.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission of Safety-Kleen Systems, Inc.

LOCAL SAFETY-KLEEN BRANCH

OFFICE ADDRESS

PHONE NUMBER

TABLE OF CONTENTS

Safety Measures.....	1
Air Quality and Environmental Information.....	2
The Solvent.....	2
Safety-Kleen M34/44.....	3
Specifications.....	3
Operation.....	4
Troubleshooting.....	4
Service and Repair.....	5

SAFETY MEASURES



Safety in the workplace is dependent upon the proper use of this equipment and the solvent used in it. Therefore, it is important to carefully follow all safety instructions and operational procedures provided in this booklet and on the labels, as well as all instructions included in the solvent's Safety Data Sheet (SDS). Failure to do so may create a dangerous working environment.

Keep a copy of this booklet and the SDS near the equipment for quick and easy reference.



In accordance with Occupational Health and Safety Administration (OSHA) in the U.S. and the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) in Canada, this parts washer model has been tested by a Nationally Recognized Testing Laboratory (NRTL), Intertek Services, and is found to be in compliance with the following standards:

- ANSI/UL 201: The Standard for Safety for Garage Equipment
- CAN/CSA C22.2 No. 68 : The Standard for Motor Operated Appliances
- UL 1204 - Outline of Investigation for Parts Washers

Important Safety Instructions

1. In an emergency, turn off the equipment and any electrical or air supply.
2. Read and understand this booklet and the Safety Data Sheet for the solvent in use before operating. Operate the equipment only as described in this booklet. Use only manufacturer's supplied attachments.
3. Do not modify the equipment. Modification may cause personal injury and/or property damage, and will void the warranty.
4. Use only the provided Safety-Kleen solvent. Do not add foreign solvents or chemicals to the solvent. The use of other chemicals may cause a hazardous condition. Do not remove solvent from the equipment.
5. Avoid contact with solvent or vapor. Always wear appropriate personal protective equipment ([PPE] ie., gloves, apron, eyewear, respirator [where required]) to meet OSHA and WHMIS protection standards. **Always wear safety glasses.** Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are not safety glasses. Consult the SDS and follow all recommended PPE and safety information.
6. Do not operate the equipment in any manner that can cause splashing or mist to form. Do not spray aerosols into or around the equipment.
7. Do not smoke, eat, or drink in the work area. Use good personal hygiene. Wash hands thoroughly with soap and water after handling. Make sure clean water is available in the work areas for flushing the eyes and skin.
8. Do not lean into the equipment.
9. Use only in a well-ventilated area.
10. Do not use below garage floor or grade level.
11. Do not operate equipment in the vicinity of any open containers of flammable and/or combustible liquids (e.g., gasoline) or near any ignition source. Keep away from heat, spark, or flame to reduce the risk of fire.
12. Do not place hot parts in contact with the solvent.
13. Do not clean friction materials (e.g., brake linings and clutch surfaces) in this equipment. Do not clean or degrease porous or absorbent materials, such as cloth, leather, wood, or paper in this equipment.
14. Do not use compressed air to dry parts.
15. Do not obstruct, or hang anything, on the lid. Do not leave unattended objects in the equipment that can interfere with automatic lid closure in case of fire. Close the lid when the equipment is not in use.
16. Do not use on wet surfaces or expose to rain, to reduce the risk of electric shock. Do not operate any electrical apparatus inside the equipment.

17. Do not operate the equipment if a leak is apparent or occurs during use. Slippery conditions can result. Use caution when attempting to stop the leak. Only attempt if possible to do without risk. Consult the SDS for clean-up measures. Contact your Safety-Kleen Representative.
18. Do not operate damaged equipment until it has been examined by a service technician.
19. Use only an extension cord with a rating equal to or more than that of the equipment. Cords rated for less current may overheat. Arrange the cord to avoid tripping.
20. Unplug equipment from the electrical outlet when being maintained, serviced, or repaired. Do not use the cord to pull the plug from the outlet. Grasp plug and pull to disconnect.

Save These Instructions

AIR QUALITY AND ENVIRONMENTAL INFORMATION

1. The solvent cleaning equipment shall be operated and maintained in proper working order, in strict accordance with the recommendations of the manufacturer. Maintain equipment to minimize leaks and fugitive emissions.
2. Waste solvent should not be disposed of or transferred to another party, such that greater than 20% of the waste (by weight) can evaporate into the atmosphere.
3. Close the cover if parts are not being handled in the cleaner for two (2) minutes or more, or if the device is not in use.
4. Work area fans shall be located and positioned so that they do not blow across the opening of the cold cleaning machine. No degreaser equipment shall be located and positioned so that ventilation from an open window blows across the opening of the solvent cleaning machine. Minimize the drafts across the top of each cold cleaning equipment such that whenever the cover is open the equipment is not exposed to drafts greater than 40 meters per minute (132 feet per minute), as measured between one (1) and two (2) meters (3.3 and 6.6 feet) upwind, at the same elevation as the vat lip.
5. If a degreasing solvent spray is used (e.g., flushing of parts using a flexible hose or other flushing device), work shall be performed only within the freeboard area of the cold cleaning machine. The solvent flushing used shall be a solid fluid stream, not an atomized or shower spray, at a pressure that does not exceed ten (10) pounds per square inch gauge (psig) as measured at the pump outlet.
6. When solvent is added to or drained from a solvent cleaning machine, the solvent shall be transferred using threaded or other leak-proof couplings and the end of the pipe in the solvent sump shall be located beneath the liquid solvent surface.
7. In certain areas, solvent use records must be kept and made available to Air Quality Enforcement Officers upon request. Check your local air quality regulations.
8. DO NOT remove work trays, platforms, or other devices designed to cover the solvent or solvent remote reservoir on any parts washer, except when adding or removing parts or to perform maintenance.

THE SOLVENT



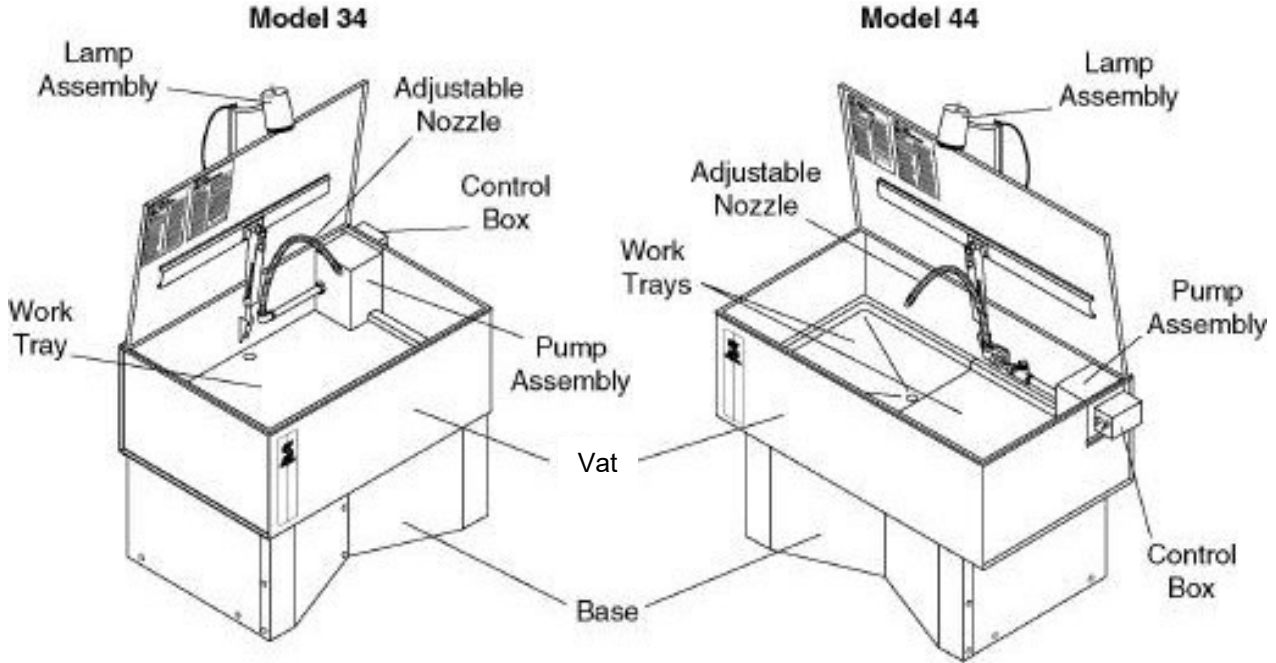
Combustible liquid that causes eye and skin irritation. May cause damage to central nervous system and kidneys. May cause respiratory irritation. May be fatal if swallowed

Only use the provided solvent such as Safety-Kleen's Premium Solvent or other solvents offered by Safety-Kleen Systems, Inc. Do not add water, or foreign solvents or chemicals to the solvent. The use of other chemicals may cause a hazardous condition. Do NOT remove solvent from the unit.

This unit has only been investigated for use with hydrocarbon based solvents (e.g., mineral spirits, petroleum distillates) with a flash point $\geq 105^{\circ}\text{F}$ and an auto-ignition temperature $\geq 410^{\circ}\text{F}$.

SAFETY-KLEEN M34/44

Safety-Kleen's Model 34 and the larger Model 44 are vat style parts washers which include a work tray, fusible link, flexible metal spigot, and pump and lamp assemblies.



SPECIFICATIONS

Floor Space	M34	M44
Width	38"	47"
Depth	25"	29"
Height	66"	66"
Sink Size		
Width	34"	45" (114.3 cm)
Depth	23"	21" (53.3 cm)
Height	8"	10.75"
Volume Capacity		
Maximum Fill	23.2 gallons (87.8L)	30.4 gallons (115.1L)
Liquid Freeboard	11" (27.9 cm)	9" (22.9 cm)
Weight Capacity		
Maximum load on platform	250 lbs. (113.4kg)	250 lbs (113.4kg)
Shipping weight	130 lbs (59.0kg)	150 lbs (68.0kg)
Filled Weight	285 lbs (129.4 kg)	353 lbs (160. Kg)
Power		
Flow Rate	1 to 2 gpm	1 to 2 gpm
Electrical Power	120V, 15A, 60Hz	120V, 15A, 60 Hz
Operating Temperature	Ambient	Ambient
Maximum Ambient Temperature	104°F (40°C)	104°F (40°C)
Listing	ETL / cETL	ETL / cETL

OPERATION

- The lid incorporates fusible link that will, in case of fire, disengage, allowing the lid to close. Do not leave parts, large enough to prevent the lid from closing, unattended in the vat.
 - Caution: To provide continued protection against risk of electric shock, fire, and explosion, connect to properly grounded outlets only.
 - Warning Risk of Explosion. This equipment has internal arcing or sparking parts, which should not be exposed to flammable vapors. The product should not be located in a recessed floor area or below floor level
 - The lamp assembly is plugged directly into a 120V, 60Hz, 15A electrical outlet. The power switch is located on the lampshade of the work light assembly which is mounted to the equipment's lid. Activating the switch will turn on the work light.
 - Likewise, the pump assembly is also plugged directly into a 120V, 60Hz, 15A electrical outlet. The pump power switch is located on the control box which is mounted to the side of the machine. Activating the switch will turn on the pump.
 - This equipment falls under the OSHA classification "remote reservoir cold cleaning machine". Removal of the work tray will void that classification under Federal/State/Provincial solvent degreasing regulations and could cause the operator to face significant fines and penalties from the AQMD and/or the State agency. Do not remove the work tray from the equipment.
 - Do not use a light bulb with a higher wattage than 40 watts. Doing so will cause the equipment to malfunction, requiring a service call.
1. Put on protective eyewear, gloves, clothing, and shoes.
 2. Make certain that the equipment is connected to two grounded 120V, 60Hz, 15A electrical outlets.
 3. Open the lid and engage the fusible link. Make sure the lid is stable and in the full open position.
 4. Drain fluids and remove excess debris from dirty parts before placing them in the equipment for cleaning. The waste should be deposited into an appropriate waste container, *not in the equipment*.
 5. Direct the nozzle downward into the vat.
 6. Position the On/Off switch mounted on the base of the lamp assembly to ON.
 7. Position the On/Off switch mounted on the pump to ON.
 8. Position the part under the fluid stream and begin cleaning. Using a brush in combination with the cleaning fluid stream will improve the cleaning efficiency. All parts should be cleaned inside the vat.
 9. Once the cleaning operation is complete, position the pump and lamp On/Off switches to OFF and allow the clean parts to drain completely before removing them from the vat.
 10. Disengage the fusible link and close the lid.

TROUBLESHOOTING

Pump Doesn't Work	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check the position of the On/Off switch. ■ Check the power cord connection and the electrical outlet.
Pump Works, But No Fluid Flow	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check for low cleaning fluid level by removing one of the work shelves. ■ Check the hoses for blockages or crimps.
Drainage Issue	<ul style="list-style-type: none"> ■ Remove debris from the work tray area and dispose according to local regulations. Do not dump debris into the vat as it may clog the pump assembly.

Lamp Doesn't Work	<ul style="list-style-type: none">▪ Check the position of the On/Off switch.▪ Check the power cord connection and the electrical outlet.▪ Replace the bulb (40-watt maximum).
--------------------------	---

SERVICE AND REPAIR

In accordance with your service agreement with Safety-Kleen Systems, Inc., a Safety-Kleen service representative will:

- install and set up the Safety-Kleen equipment
- be your primary contact with Safety-Kleen
- put the name and phone number of the nearest Safety-Kleen branch on the equipment and/or on the inside cover of this booklet
- provide information about your Safety-Kleen service contract
- explain what solvent is provided with the equipment, provide SDS(s) and answer questions

This equipment is to be serviced only by authorized Safety-Kleen personnel using an approved solvent. If you have any questions, require repairs, or need early service, contact your local branch or Safety-Kleen at 1-800-669-5740. Additional assistance can be found at www.safety-kleen.com.



Safety-Kleen Systems, Inc.
42 Longwater Drive
Norwell, MA 02061-9149

Safety-Kleen Systems, Inc.
42 Longwater Drive
Norwell, MA 02061-9149 U.S.A.



- installera l'appareil de Safety-Kleen
- sera votre principal contact avec Safety-Kleen
- indiquera le nom et le numéro de téléphone de la succursale de Safety-Kleen la plus près sur l'appareil ou au verso de la page couverture du présent guide
- fournira des renseignements sur votre contrat d'entretien de Safety-Kleen
- vous donnera une explication sur le solvant qui est fourni avec l'appareil, vous remettra une ou des FDS, et répondra à vos questions.

L'entretien de cet appareil ne doit être effectué que par du personnel autorisé de Safety-Kleen en employant un solvant approuvé. Si vous avez des questions, avez besoin de réparations ou d'un entretien précoce, appelez votre succursale locale ou Safety-Kleen au 1-800-669-5740. Vous pouvez obtenir de l'aide supplémentaire sur le site www.safety-kleen.com.

- (bassin lave-pièces pour nettoyage à froid muni d'un réservoir séparé). L'enlèvement du plateau de travail annulera cette classification en vertu des règlements fédéraux / d'États / provinciaux sur le dégraisage au solvant et pourrait exposer l'opérateur à des amendes et pénalités importantes de la part de l'AQMD et/ou de l'agence d'État. Ne pas retirer le plateau de travail de l'appareil.
- Ne pas utiliser d'ampoule électrique ayant une puissance supérieure à 40 watts. Cela entraînerait un dysfonctionnement de l'appareil et nécessiterait un appel de service.

1. Mettre des lunettes, des gants, des vêtements et des chaussures de protection.
2. Vérifier que l'appareil est branché à une prise de courant mise à la terre de 120 V, 60 Hz, 15 A.
3. Ouvrir le couvercle et accrocher le maillon fusible. Vérifier que le couvercle est stable et en position complètement ouverte.
4. Vidanger les fluides et enlever l'excès de débris des pièces sales avant de les placer dans l'appareil pour le nettoyage. Les déchets doivent être déposés dans un récipient à déchets approprié, *et non pas dans l'appareil*.
5. Diriger la buse vers le bas de la cuve.
6. Mettre l'interrupteur de marche/arrêt « On/Off » monté à la base de l'assemblage de la lampe de travail en position de marche « ON ».
7. Mettre l'interrupteur de marche/arrêt « On/Off » monté sur la pompe en position de marche « ON ».
8. Placer la pièce sous le jet continu de fluide et commencer le nettoyage. L'utilisation d'une brosse en combinaison avec le jet de fluide nettoyant améliorera l'efficacité du nettoyage. Toutes les pièces doivent être nettoyées à l'intérieur de la cuve.
9. Une fois le nettoyage terminé, mettre les interrupteurs de marche/arrêt « On/Off » de la pompe et de la lampe en position d'arrêt « OFF » et laisser les pièces propres s'égoutter complètement avant de les retirer de la cuve.
10. Décrocher le maillon fusible et refermer le couvercle.

DÉPANNAGE

<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la position de l'interrupteur de marche/arrêt « On/Off ». • Vérifier le branchement du cordon d'alimentation et la prise électrique. 	<p>La pompe ne fonctionne pas</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier si le niveau du fluide nettoyant est bas en retirant l'une des tablettes de travail. • Vérifier si les tuyaux sont obstrués ou coudés. 	<p>La pompe fonctionne, mais le fluide ne s'écoule pas</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Retirer les débris de la zone de la tablette de travail et les éliminer conformément aux règlements locaux. Ne pas jeter les débris dans la cuve parce qu'ils pourraient boucher l'assemblage de la pompe. 	<p>Problème de vidange</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la position de l'interrupteur de marche/arrêt « On/Off ». • Vérifier le branchement du cordon d'alimentation et la prise électrique. • Remplacer l'ampoule (puissance maximale de 40 Watt). 	<p>La lampe ne fonctionne pas</p>

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Conformément à votre contrat d'entretien avec Safety-Kleen Systems, Inc., un représentant d'entretien de Safety-Kleen fera les choses suivantes :

SPÉCIFICATIONS**Espace au plancher**

Largeur	38" (96,5 cm)	47" (119,4 cm)
Profondeur	25" (63,5 cm)	29" (73,7 cm)
Hauteur	66" (167,6 cm)	66" (167,7 cm)

Taille de l'évier

Largeur	34" (86,4 cm)	45" (114,3 cm)
Profondeur	23" (58,4 cm)	21" (53,3 cm)
Hauteur	8" (20,3 cm)	10,75" (27,3 cm)

Capacité volumique

Remplissage maximal	23,2 gallon US (87,8 L)	30,4 gallons (115,1 L)
Hauteur libre du liquide	11" (27,9 cm)	9" (22,9 cm)

Capacité pondérale

Charge maximale sur la plateforme	250 lb (113,4 kg)	250 lb (113,4 kg)
Poids d'expédition	130 lb (59,0 kg)	150 lb (68,0 kg)
Poids une fois rempli	285 lb (129,3 kg)	353 lb (160,1 kg)

Energie

Débit	1 à 2 gpm (US) (3,8 à 7,6 L/min.)	1 à 2 gpm (US) (3,8 à 7,6 L/min.)
Allimentation électrique	120 V, 15 A, 60 Hz	120 V, 15 A, 60 Hz
Température d'utilisation	Ambiante	Ambiante
Température ambiante maximale	104°F (40°C)	104°F (40°C)
Listage	ETL / cETL	ETL / cETL

CONSIGNES D'UTILISATION

- Le couvercle comprend un maillon fusible qui, en cas d'incendie, se désengagera, permettant la fermeture du couvercle. Ne pas laisser sans surveillance dans la cuve des pièces suffisamment grandes pour empêcher la fermeture du couvercle.
- Attention : Pour fournir une protection continue contre le risque de choc électrique, d'incendie et d'explosion, ne brancher qu'à une prise de courant convenablement mise à la terre.
- Avertissement de risque d'explosion. Cet appareil comporte des pièces internes produisant des arcs électriques ou des étincelles, qui ne doivent pas être exposées à des vapeurs inflammables. L'appareil ne doit pas être placé sur une surface de plancher renfoncée ou sous le niveau du plancher.
- L'assemblage de la lampe est branché directement à une prise électrique de 120 V, 60 Hz, 15 A. L'interrupteur d'alimentation est situé sur l'abat-jour de l'assemblage de la lampe de travail qui est montée sur le couvercle de l'appareil. On allume la lampe de travail en actionnant l'interrupteur.
- De même, l'assemblage de la pompe est également branché directement à une prise électrique de 120 V, 60 Hz, 15 A. L'interrupteur d'alimentation de la pompe est situé sur le boîtier de commande qui est monté sur le côté de l'appareil. On met la pompe en marche en actionnant l'interrupteur.
- Cet appareil relève de la classification de l'OSHA « *remote reservoir cold cleaning machine* »

- l'aire de dégagement de l'appareil de nettoyage à froid. Le ringage au solvant employé doit consister en un jet continu de fluide, et non pas en une pulvérisation atomisée ou en douche, à une pression manométrique ne dépassant pas dix (10) livres par pouce carré (psig) mesurée à la sortie de la pompe.
- Lorsque du solvant est ajouté ou vidangé d'un appareil de nettoyage au solvant, il faut transférer le solvant à l'aide de raccords filetés ou d'autres raccords étanches, et l'extrémité du tuyau dans la cuve de solvant doit être située sous la surface du solvant liquide.
 - Dans certaines régions, il est obligatoire de consigner des registres sur l'utilisation de solvant et de les mettre à la disposition des agents de l'Air Quality Enforcement à leur demande. Vérifier le règlement de votre région sur la qualité de l'air.
 - NE PAS retirer les plateaux de travail, les plateformes ou les autres dispositifs conçus pour couvrir le solvant ou le réservoir de solvant amovible posé sur tout bassin lave-pièces, sauf pour ajouter ou retirer des pièces ou pour en faire l'entretien.

LE SOLVANT



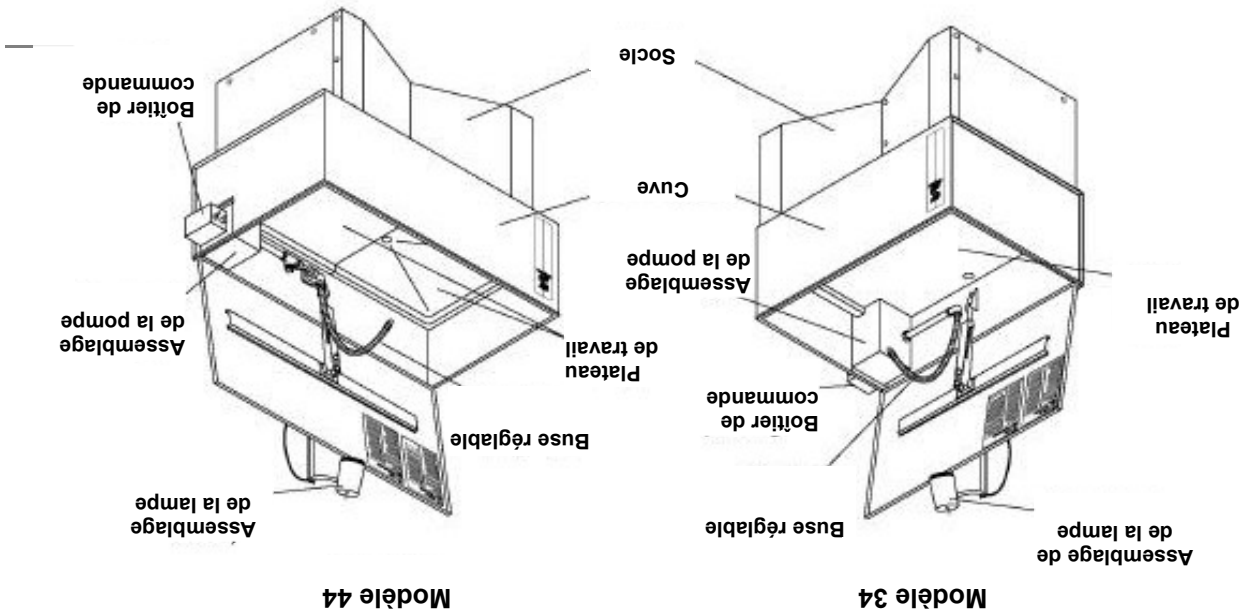
Liquide combustible qui provoque une irritation des yeux et de la peau. Peut provoquer des lésions du système nerveux central et des reins. Peut provoquer de l'irritation respiratoire. Peut être mortel par ingestion.

N'utiliser que le solvant fourni tel que le Solvant de qualité supérieure de Safety-Kleen ou d'autres solvants offerts par Safety-Kleen Systems, Inc. Ne pas ajouter d'eau, de solvants étrangers ni de produits chimiques au solvant. L'utilisation d'autres produits chimiques peut provoquer des conditions dangereuses. NE PAS retirer de solvant de l'appareil.

Cet appareil n'a été étudié que pour être utilisé avec des solvants à base d'hydrocarbures (par ex., essence minérale (White-Spirit), distillats de pétrole) dont le point d'éclair est $\geq 105^{\circ}\text{F}$ ($40,6^{\circ}\text{C}$) et la température d'auto-inflammation est $\geq 410^{\circ}\text{F}$ (210°C).

M34/44 DE SAFETY-KLEEN

Le modèle 34 et le modèle 44 de Safety-Kleen, plus grand, sont des bassins lave-pièces de style cuve qui comprennent un plateau de travail, un maillon fusible, un robinet métallique flexible, et des assemblages de pompe et de lampe.



9. N'utiliser que dans un endroit bien ventilé.

10. Ne pas utiliser sous le niveau du plancher du garage ou du sol.

11. Ne faire fonctionner l'appareil à proximité d'aucun récipient ouvert contenant des liquides inflammables et/ou combustibles (par ex., essence) ni à proximité de toute source d'inflammation. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes, pour réduire le risque d'incendie.

12. Ne pas mettre de pièces chaudes en contact avec le solvant.

13. Ne pas nettoyer de matériaux de friction (par ex., garnitures de frein et surfaces d'embrayage) dans cet appareil. Ne pas nettoyer ni dégraisser de matières poreuses ou absorbantes telles que : tissu,

cuir, bois ou papier dans cet appareil.

14. Ne pas utiliser d'air comprimé pour assécher les pièces.

15. Ne pas obstruer ni laisser pendre quoi que ce soit du couvercle. Ne pas laisser d'objets sans

surveillance dans l'appareil qui pourraient nuire à la fermeture automatique du couvercle en cas

d'incendie. Fermer le couvercle lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

16. Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser sur des surfaces humides et ne pas

exposer à la pluie. Ne faire fonctionner aucun appareil électrique à l'intérieur de l'appareil.

17. Ne pas faire fonctionner l'appareil si une fuite est apparue ou si une fuite se produit pendant

l'utilisation. Des conditions glissantes peuvent s'ensuivre. Faire attention en essayant de colmater la

fuite. N'essayer que s'il est possible de le faire sans risque. Consulter la FDS pour y trouver les

mesures de nettoyage. Contacter votre représentant Safety-Kleen.

18. Ne pas faire fonctionner un appareil endommagé jusqu'à ce qu'il ait été examiné par un technicien

d'entretien.

19. N'utiliser qu'une rallonge pouvant porter un courant nominal supérieur ou égal à celui de l'appareil. Les

rallonges conçues pour un courant inférieur à celui de l'appareil peuvent surchauffer. Disposer la

rallonge de manière à ce qu'elle ne provoque pas de débouchement.

20. Débrancher l'appareil de la prise de courant lors de l'entretien, du service ou de la réparation de

l'appareil. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise. Saisir la fiche

et la tirer pour débrancher l'appareil.

Conserver ces instructions

INFORMATIONS SUR LA QUALITÉ DE L'AIR ET L'ENVIRONNEMENT

1. L'appareil de nettoyage au solvant doit être utilisé et maintenu en bon état de marche, en suivant

strictement les recommandations du fabricant. Il faut entretenir l'appareil de manière à minimiser les

fuites et les émissions fugitives.

2. Le solvant usagé ne doit pas être éliminé ni transféré à une autre partie, de sorte que plus de 20 % de

la matière résiduelle (en masse) ne puisse s'évaporer dans l'atmosphère.

3. Refermer le couvercle lorsque les pièces ne sont pas manipulées dans le bassin lave-pièces pendant

deux (2) minutes ou plus, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

4. Les ventilateurs des aires de travail doivent être situés et positionnés de manière à ne pas souffler sur

l'ouverture de l'appareil de nettoyage à froid. L'appareil de dégraisage ne doit pas être situé ni

positionné de manière à ce que la ventilation d'une fenêtre ouverte puisse envoyer de l'air dans

l'ouverture de l'appareil de nettoyage au solvant. Il faut réduire au minimum les courants d'air sur le

dessus de l'appareil de nettoyage à froid de sorte que, lorsque son couvercle est ouvert, l'appareil ne

soit pas exposé à des courants d'air supérieurs à 40 mètres par minute (132 pieds par minute),

mesurés entre un (1) et deux (2) mètres (3,3 et 6,6 pieds) au vent, au même niveau que la bordure de

la cuve.

5. Lorsqu'un pulvérisateur de solvant de dégraisage est employé (par ex., ringage des pièces à l'aide

d'un tuyau flexible ou d'un autre dispositif de ringage), le travail ne doit être effectué qu'à l'intérieur de

MESURES DE SÉCURITÉ

La sécurité dans le lieu de travail dépend de l'usage correct de cet appareil et du solvant qui y est mis. Il est donc important de suivre à la lettre toutes les consignes d'emploi sécuritaire et les directives relatives au mode d'emploi figurant dans le présent guide, sur les étiquettes, ainsi que toutes les instructions figurant dans la Fiche de données de sécurité (FDS) du solvant. Le non-respect de cette exigence pourrait créer un milieu de travail dangereux.



Conserver une copie du présent guide et de la FDS à proximité de l'appareil pour pouvoir le consulter rapidement et facilement.

Conformément aux exigences de l'*Occupational Health and Safety Administration* (OSHA) aux États-Unis et du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT), ces modèles de bassin lave-pièces ont fait l'objet de tests effectués par un laboratoire du *Nationally Recognized Testing Laboratory* (NRTL), *Intertek Services*, et se sont avérés être conforme aux normes suivantes :



- ANSI/UL 201 : *The Standard for Safety for Garage Equipment* (norme de sécurité pour l'équipement de garage)
- CAN/CSA C22.2 No. 68 : *The Standard for Motor Operated Appliances* (norme pour les appareils à moteur)
- UL 1204 – *Outline of Investigation for Parts Washers* (grandes lignes de l'investigation des bassins lave-pièces)

Consignes de sécurité importantes

1. En cas d'urgence, éteindre l'appareil et couper toute alimentation en air ou électrique.
2. Lire et comprendre ce Guide d'utilisation et la Fiche des données de sécurité du solvant utilisé dans cet appareil avant de le faire fonctionner. Ne l'utiliser que de la manière décrite dans le présent guide. N'employer que les accessoires fournis par le fabricant.
3. Ne pas modifier l'appareil. La modification peut causer des blessures et des dommages matériels, et annulera la garantie.
4. N'utiliser que le solvant fourni par Safety-Kleen. Ne pas ajouter d'autres solvants ou produits chimiques au solvant. L'emploi d'autres produits chimiques pourrait causer des conditions dangereuses. Ne pas retirer de solvant de l'appareil.
5. Éviter le contact avec le solvant ou ses vapeurs. Toujours porter l'équipement de protection individuelle qui convient (EPI) c.-à-d., gants, tablier, lunettes, respirateur [s'il y a lieu] pour satisfaire aux normes de protection de l'OSHA et du SIMDUT. **Toujours porter des lunettes de sécurité.** Les lunettes ordinaires ne sont dotées que de lentilles résistantes aux chocs, ce ne sont pas des lunettes de sécurité. Consulter la FDS, porter tout l'EPI recommandé et suivre toutes les consignes de sécurité recommandées.
6. Ne faire fonctionner l'appareil d'aucune manière qui pourrait provoquer des projections ou la formation de brouillard. Ne pas pulvériser d'aérosols à l'intérieur ni à proximité de l'appareil.
7. Ne pas fumer, manger ni boire dans l'aire de travail. Employer une bonne hygiène personnelle. Se laver soigneusement les mains au savon et à l'eau après toute manipulation. S'assurer que de l'eau propre est disponible dans les aires de travail pour pouvoir rincer les yeux et la peau.
8. Ne pas s'appuyer sur l'appareil.

TABLE DES MATIÈRES

Mesures de sécurité	1
Informations sur la qualité de l'air et l'environnement.....	2
Le solvant.....	3
M34/44 de Safety-Kleen	3
Spécifications techniques	4
Consignes d'utilisation.....	4
Dépannage.....	5
Entretien et réparation.....	5

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

ADRESSE DU BUREAU

SUCCESSALE LOCALE DE SAFETY-KLEEN



Modèles 34/44 de bassins lave-pièces avec cuve de Safety-Kleen Guide d'utilisation



Le client doit lire et conserver ce livret

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, stockée dans un système d'extraction, ni transmise sous aucune forme ni par aucun moyen que ce soit – électronique, mécanique, photocopie, enregistré ou autrement – sans avoir obtenu préalablement la permission écrite de Safety-Kleen Systems, Inc.